



IČO: 033 75 706  
DIČ: CZ03375706

Číslo účtu: 3712629329/0800

CHABI production s.r.o., 28. Října 349, 686 01 Uherské Hradiště – Sady  
v zastoupení: GABRIELA POKORNÁ – technicko-administrativní vedoucí

tel.: +420 603 55 37 46

e-mail: agentura@chabi.cz

fb: **Kultura Ivančicko Chabi**

web: www.chabi.cz

(dále jen „Agentura“)

a

**POŘADATEL AKCE:**

přesný název (firmy, obce,...): **Obec Hiadel'**

se sídlem: **Hiadel' 68, 976 61 Hiadel'**

IČO: **00313432**

DIČ: .....

v zastoupení: **Ondrej Snopko**

bytem: .....

telefonické spojení (mobil): **+421 918 457 267**

telefonické spojení (mobil-2, případně pevná linka): **+421 484 191 141**

e-mail: **info@hiadel.sk**

kontaktní osoba přímo na akci:

telefonické spojení (mobil): **+420**

telefonické spojení (mobil-2, případně na kolegu): .....

e-mail: .....

zvukař: .....

telefonické spojení (mobil): **+420**

telefonické spojení (mobil-2, případně na kolegu): .....

e-mail: .....

(dále jen „Pořadatel“)

uzavřeli dnešního dne následující

**SMLOUVU č.: 229/2017**

**O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO VYSTOUPENÍ**

## 1. ÚČEL A PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Účelem této smlouvy je zajistit účast umělce / uměleckého souboru-takto také uvádět při propagaci: **JAN ILEFSKIJ – SILÁCKÁ EXHIBICE** (dále jen „Umělec“) pro účely jeho uměleckého vystoupení při akci: **Hidlovský krumplovník**, konané v místě: **Hiadel' (okr. Banská Bystrica) – prostor před obecním úřadem** dne: **16. 9. 2017** (dále jen „Akce“). Umělecké vystoupení Umělce bude provedeno **STANDARDNĚ** – **VYSTOUPENÍ S JAPONSKÝM NOŽEM A MEČEM NAD ASISTENTKOU, OHÝBÁNÍ OCELOVÉ KULATINY OKOLO KRKU, OHÝBÁNÍ OCELOVÉ PÁSOVINY OKOLO HLAVY DO TVARU U, LEH NA FAKÍRSKOU DESKU SE ZÁTĚŽÍ, ZATÍŽENÍ V KLEKU NAD OSTRÝM MEČEM UMÍSTĚNÝM POD KRKEM, DLE PROSTORU A MOŽNOSTÍ TAŽENÍ VOZIDLA POMOCÍ OSTNATÉHO DRÁTU OMOTANÉHO KOLEM KRKU, PŘEJEZD AUTOMOBILEM PŘES SILÁKOVU RUKU, ... VŠE S HUDEBNÍ KULISOU, MLUVENÉ SLOVO A DALŠÍ OBSAH DLE PUBLIKA A DOHODY S POŘADATELEM NA AKCI** (dále jen „Vystoupení“).
- 1.2 Akci pořádá svým jménem, na svůj účet a na svou odpovědnost Pořadatel.
- 1.3 Agentura se zavazuje zajistit účast Umělce pro účely jeho Vystoupení.

## 2. ZÁVAZKY AGENTURY

- 2.1 Agentura se zavazuje zajistit účast Umělce pro Vystoupení včetně dopravy, a to takto: Vystoupení proběhne dle dohody Pořadatele s Umělcem přímo na akci a to **v jednom, případně dvou vstupech: od 15:00 hod. v celkové délce cca 40 min.** Délka přestávky mezi vstupy není zahrnuta v celkové délce Vystoupení a nebude delší než jednu hodinu.
- 2.2 Agentura se zavazuje zajistit kostýmy, nezbytné rekvizity, CD, nebo mp3 s hudebním doprovodem produkce,...pro Vystoupení Umělce.

## 3. ZÁVAZKY POŘADATELE

- 3.1 Pořadatel se zavazuje zajistit vlastním jménem a na svůj účet veškeré potřebné podmínky pro řádné provedení Vystoupení, zejména zajistit místo pro konání Vystoupení, včetně zastřešeného, uklizeného-prázdného pódia o minimálním rozměru 4 x 4 m, s el. přípojkou na tomto pódium (alespoň 3 x 230), potřebný personál, zejména pořadatelskou službu, která pomůže Agentuře a Umělci, případně technickému



doprovodu s nošením kostýmů, rekvizit, nástrojů a techniky, či případných dekorací, dle pokynů Agentury a Umělce (též za účelem zamezení vzniku škody na majetku nebo zdraví Umělce a Agentury, či technického doprovodu), zajistit pro Umělce uzamykatelnou, vytápěnou šatnu ve vhodné velikosti, v těsné blízkosti pódia se zrcadlem a nealkoholické nápoje (neperlivá voda) + energetické nápoje,...

- 3.2 Pořadatel se zavazuje umožnit obsluhu zvukové aparatury Umělci, či osobě určené Umělcem resp. při zvučení Vystoupení respektovat pokyny Umělce nebo osoby jím určené. Pořadatel se zavazuje zajistit profesionální světelnou a zvukovou aparaturu (PA), s optimálním výkonem, CD přehrávačem, aktivním bezdrátovým mikrofonom + bezdrátovým hlavovým mikrofonom, pro Vystoupení Umělce je také nezbytné, aby v místě Vystoupení Umělce byl k dispozici pro jeho potřeby pevný stůl + 2 židle. S ohledem na prostor se pořadatel zavazuje pro úspěšnou realizaci Vystoupení zajistit alespoň 1 x aktivní odposlech.
- 3.3 Pořadatel musí Agentuře, Umělci a případnému technickému doprovodu Agentury, či Umělce, zpřístupnit prostory určené pro konání Vystoupení a to minimálně jednu hodinu před začátkem Vystoupení a přibližně stejnou dobu po skončení Vystoupení.
- 3.4 Pořadatel odpovídá za veškerou škodu způsobenou Umělci při plnění jeho povinností podle této smlouvy (zejména za škodu způsobenou na zdraví a majetku), pokud nebyla škoda prokazatelně způsobena Umělcem nebo osobou tvořící jeho technický doprovod. Odpovědnost Pořadatele se vztahuje též na škodu vzniklou na vozidlech Umělce, Agentury a technického doprovodu.

#### 4. AUTORSKÉ PRÁVO A PRÁVA SOUVISEJÍCÍ

- 4.1 Pořadatel je povinen uzavřít licenční smlouvu s kolektivním správcem OSA<sup>3</sup>, a to za účelem získání oprávnění k užití hudebních děl, která budou při Vystoupení použita.
- 4.2 **Pořadatel není oprávněn umělecké výkony Umělce jakkoli užít mimo vlastní Vystoupení, také není oprávněn výkony jakkoli zaznamenávat na zvukový a/nebo zvukově obrazový záznam, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.**

---

<sup>2</sup>Intergram, nezávislá společnost výkonných umělců a výrobců zvukových a zvukově obrazových záznamů, Na Poříčí 27, Praha 1; [www.intergram.cz](http://www.intergram.cz)

<sup>3</sup>OSA, ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, Čs. Armády 20, Praha 6, [www.osa.cz](http://www.osa.cz).

## 5. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1 Pořadatel se zavazuje zaplatit Agentuře honorář za Vystoupení Umělce a za plnění všech povinností Agentury a Umělce dle této smlouvy v celkové výši: **340 Eur (slovy třista čtyřicet euro)**.
- 5.2 Celková částka dle odst. 5.1 je splatná takto: booking poplatek - nevratná záloha ve výši 40 Eur v den podpisu této smlouvy na základě booking faktury vystavené Agenturou a to na účet: **CZ77 0300 0000 0002 6250 9317 (účet na jméno Pavel Chabičovský)**, jako variabilní symbol uveďte číslo booking faktury. Zbýlá část honoráře ve výši 300 Eur bude vyplacena před Vystoupením Umělce dle této smlouvy; v hotovosti k rukám zmocněnce Agentury, proti jím vystavenému příjmovému pokladnímu dokladu.
- 5.3 V případě prodlení s platbou je Pořadatel povinen zaplatit Agentuře smluvní pokutu ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení; tím není dotčen nárok Agentury na náhradu způsobené škody, která se na smluvní pokutu nezapočítává. Je-li Pořadatel v prodlení s platbou dle odstavce 5.2 této smlouvy, je Agentura oprávněna od této smlouvy odstoupit a uplatnit nárok na náhradu škody.

## 6. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY A SANKCE

- 6.1 Kterákoli smluvní strana může od této smlouvy písemně odstoupit, pokud druhá smluvní strana poruší své povinnosti podle této smlouvy takovým způsobem, že bude ohroženo řádné a kvalitní provedení Vystoupení Umělce podle této smlouvy. Oprávněná strana má též nárok na náhradu škody způsobené porušením smlouvy druhou stranou.
- 6.2 Vyskytnou-li se u kterékoli strany překážky plnění této smlouvy způsobené vyšší mocí (např. nemoc), je taková smluvní strana povinna bez odkladu o jejich vzniku informovat druhou smluvní stranu. Pokud se v důsledku takových překážek neuskuteční Vystoupení Umělce specifikované v této smlouvě, nemá žádná ze stran nárok na náhradu vzniklé škody.
- 6.3 Kterákoli strana je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit i bez udání důvodů a to nejpozději 24 hodin před Vystoupením. Odstupující strana je povinna v takovém případě zaplatit druhé straně odstupné, a to ve výši 100% honoráře dle čl. 5 odst. 5.1, bude-li odstoupení doručeno druhé straně později než 31 dnů před dnem konání Vystoupení; bude-li doručeno dříve, odstupné se neplatí.



## 7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem připsání booking poplatku dle této smlouvy a doručení Pořadatelem podepsané této smlouvy Agentuře. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu splnění všech povinností v ní uvedených.
- 7.2 Tato smlouva může být doplňována a/nebo měněna pouze písemnými dodatky se souhlasem obou smluvních stran.
- 7.3 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, které mají charakter originálu, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.
- 7.4 Tato smlouva se řídí právními předpisy České republiky, zejména obchodním zákoníkem a autorským zákonem. V případě soudních sporů s touto smlouvou nebo jejím porušením souvisejících sjednávají smluvní strany místní příslušnost soudů Agentury.

V Hl. D21 dne 30. 3. 2014



V UH. HRADIŠTI dne 24. 3. 2014



28. října 349  
Uherské Hradiště - Sady  
686 01

tel.: +420 603 553 746  
e-mail: agentura@chabi.cz  
web: www.chabi.cz  
IČO: 033 75 706  
DIČ: CZ03375706

Gabriela Pokorná  
administrativní vedoucí